

GB - The information in the product data sheet is given in accordance with the Commission delegated Regulation (EU) No 65/2014 supplementing Regulation (EU) 2017/1369 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2017 setting a framework for energy labelling and repealing Directive 2010/30/EU and (EU) No 66/2014 supplementing Directive of the European Parliament and of the Council 2009/125/EC.

IT - Le informazioni contenute nella scheda tecnica del prodotto sono fornite conformemente al regolamento delegato (UE) n. 65/2014 della Commissione che integra il regolamento (UE) 2017/1369 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2017, che istituisce un quadro per l'etichettatura energetica e abroga la direttiva 2010/30/UE e la direttiva (UE) n. 66/2014 che integra la direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio.

TR - Ürün veri sayfasındaki bilgiler; enerji etiketlemesi için bir çerçeve belirleyen ve Avrupa Parlamentosu ile Konsey'i'nin 2010/30/EU sayılı Yönetmeliği'ni ve 2009/125/EC sayılı (EU) Yönetmeliği'ni tamamlayıcı nitelikteki (EU) No 66/2014 sayılı Yönetmeliği'ni yürürlükten kaldırın; Avrupa Parlamentosu ve Konsey'i'nin 4 Temmuz 2017 tarihli, (EU) 2017/1369 sayılı Yönetmeliği'ni tamamlayıcı nitelikteki, Komisyon tarafından deleğe edilmiş (EU) No 65/2014 sayılı Yönetmeliği'ne uygun şekilde verilmiştir.

FR - Les informations contenues dans la fiche technique du produit sont fournies conformément au règlement délégué (UE) n°65/2014 de la Commission et complète le règlement (UE) 2017/1369 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2017 définissant un cadre pour l'étiquetage énergétique et abrogeant la Directive

2010/30/UE et la n°66/2014 (UE) complétant la Directive du parlement européen et du Conseil 2009/125/CE.

ES - La información contenida en la ficha del producto se proporciona de conformidad con el Reglamento delegado (UE) n.º 65/2014 de la Comisión, que complementa el Reglamento (UE) 2017/1369 del Parlamento Europeo y del Consejo del 4 de julio de 2017 que establece un marco para el etiquetado energético y deroga las Directivas 2010/30/UE y (UE) n.º 66/2014 que complementan la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo 2009/125/CE.

NL - De informatie in het productgegevensblad is opgesteld in overeenstemming met de gedelegeerde Verordening (EU) nr. 65/2014 houdende aanvulling van Verordening (EU) 2017/1369 van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2017 tot vaststelling van een kader voor energie-etikettering en tot intrekking van Richtlijn 2010/30/EU en (EU) nr. 66/2014 tot uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad.

DE - Die Informationen im Produktdatenblatt erfolgen in Übereinstimmung mit der von der Kommission delegierten Verordnung (EU) Nr. 65/2014 zur Ergänzung der Verordnung (EU) 2017/1369 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2017 zur Schaffung eines Rahmens für die Energiekennzeichnung und zur Aufhebung der Richtlinie 2010/30/EU und (EU) Nr. 66/2014 zur Ergänzung der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2009/125/EG.

GB	IT	TR	FR	ES	NL	DE	33703150		
Brand	Marca	Marka	Marque	Marca	Merk	Marke	HOOVER		
							Symbol-Simbolo Symbol-Symbole Simbolo-Symbol	Unit-Unità-Birim Unité-Unidad Einheit-Einheit	Model-Modello Modèle-Modelo Modell
Model identification	Identificazione del modello	Model tanımlayıcısı	Identification du modèle	Identificación del modelo	Identificatie van het model	Modellbezeichnung			HO7DC3UB308BI
Type of oven	Tipo di forno	Fırının tipi	Type de four	Tipo de horno	Type oven	Ofentyp			Built-in/Incassato/Ankastre Encastrable/Inbouw Einbaumodell
Mass of the appliance	Massa dell'apparecchio	Cihazın Kütlesi	Poids de l'appareil	Peso del aparato	Gewicht van het toestel	Gerätengewicht	M	Kg	41.06
Number of cavities	Numero di cavità	Bölme sayısı	Nombre de cavités	Número de cavidades	Aantal ovenruimtes	Anzahl der Garräume			2
Heat source per cavity (electricity or gas)	Fonte di calore per cavità (elettricità o gas)	Bölme başına düşen ısıtma kaynağı (elektrik veya gaz)	Source de chaleur de la cavité (électricité ou gaz)	Fuente de calor de la cavidad (electricidad o gas).	Warmtebron van de oven (elektriciteit of gas)	Wärmequelle je Garraum (Strom oder Gas)			Electric/elettricità/elektrik électricité/electricidad elektriciteit/Strom
Volume per cavity	Volume della cavità	Bölme başına düşen hacim	Volume de la cavité	Volumen de la cavidad	Volume van de ovenruimte	Volumen je Garraum	V	L	40(1) - 37(2)
Energy consumption (electricity) required to heat a standardised load in a cavity of an electric heated oven during a cycle in conventional mode per cavity (electric final energy)	Il consumo di energia (elettrica) necessaria per riscaldare un carico standardizzato in una cavità di un forno elettrico riscaldato durante un ciclo in modo convenzionale per cavità (energia elettrica finale)	Konvansiyonel maddaki bir döngü sırasında elektrikli fırının bir bölümündeki standart yükü ısıtmak için gereken bölme başına düşen enerji (gaz) tüketimi (elektrik nihai enerjisi)	Consommation énergétique (électricité) nécessaire pour chauffer une charge normalisée dans la cavité d'un four électrique au cours d'un cycle en mode conventionnel (énergie électrique finale)	Consumo energético (electricidad) necesario para calentar una carga normalizada en la cavidad de un horno eléctrico durante un ciclo en modo convencional (energía eléctrica final).	Energieverbruik (elektriciteit) nodig om een standaard inhoud in de ovenruimte van een elektrische oven te verwarmen tijdens een cyclus in de conventionele modus (finale elektrische energie)	Energieverbrauch (Strom) zum Erwärmen einer genormten Beladung in einem elektrisch betriebenen Ofengarraum in einem konventionellen Zyklus je Garraum (elektrische Endenergie)	EC electric cavity cavità elettrica el. fırın bölümü cavité électrique cavidad eléctrica elektrische oven elekt.r Garraum	kWh/ cycle-ciclo döngü-cyclus Zyklus	0,76 (1) - 0,74 (2)
Energy consumption required to heat a standardised load in a cavity of an electric heated oven during a cycle in fan-forced mode per cavity (electric final energy)	Il consumo di energia necessaria per riscaldare un carico standardizzato in una cavità di un forno elettrico riscaldato durante un ciclo in funzione ventilata forzata per cavità (energia elettrica finale)	Fanlı maddaki bir döngü sırasında elektrikli fırının bir bölümündeki standart yükü ısıtmak için gereken bölme başına düşen enerji (gaz) tüketimi (elektrik nihai enerjisi)	Consommation énergétique nécessaire pour chauffer une charge normalisée dans la cavité d'un four électrique Pau cours d'un cycle en mode chaleur tournante (énergie électrique finale)	Consumo energético necesario para calentar una carga normalizada en la cavidad de un horno eléctrico durante un ciclo en modo ventilado (energía eléctrica final).	Energieverbruik nodig om een standaard inhoud in de ovenruimte van een elektrische oven te verwarmen tijdens een cyclus in convectie mode (Finale elektrische energie)	Energieverbrauch zum Erwärmen einer genormten Beladung in einem elektrisch betriebenen Ofengarraum in einem Umluftzyklus je Garraum (elektrische Endenergie)	EC electric cavity cavità elettrica el. fırın bölümü cavité électrique cavidad eléctrica elektrische oven elekt. Garraum	kWh/ cycle-ciclo döngü-cyclus Zyklus	0 (1) - 0,68 (2)
Energy consumption required to heat a standardised load in a gas-fired cavity of an oven during a cycle in conventional mode per cavity (gas final energy)	Il consumo di energia necessaria per riscaldare un carico standardizzato in una cavità di un forno a gas durante un ciclo in modo convenzionale per cavità (energia di gas finale)	Konvansiyonel maddaki bir döngü sırasında gazlı fırının bir bölümündeki standart yükü ısıtmak için gereken bölme başına düşen enerji (elektrik) tüketimi (elektrik nihai enerjisi)	Consommation énergétique nécessaire pour chauffer une charge normalisée dans la cavité d'un four gaz cours d'un cycle en mode conventionnel (énergie gaz finale)	Consumo energético necesario para calentar una carga normalizada en la cavidad de un horno de gas durante un ciclo en modo convencional (energía gas final).	Energieverbruik nodig om een standaard inhoud in de ovenruimte van een gasoven te verwarmen tijdens een cyclus in de conventionele modus (finale energie gas)	Energieverbrauch zum Erwärmen einer genormten Beladung in einem gasbetriebenen Ofengarraum in einem konventionellen Zyklus je Garraum (Gas-Endenergie)	EC gas cavity-cavità gas gazlı fırın bölümü cavité de gaz cavidad gas-gasoven Gas-Garraum	Mj/ cycle-ciclo-döngü cyclus-Zyklus kWh/ cycle-ciclo-döngü cyclus-Zyklus (1)	
Energy consumption required to heat a standardised load in a gas-fired cavity of an oven during a cycle in fan-forced mode per cavity (gas final energy)	Il consumo di energia necessaria per riscaldare un carico standardizzato in una cavità di un forno a gas durante un ciclo in funzione ventilata forzata per cavità (energia di gas finale)	Fanlı maddaki bir döngü sırasında gazlı fırının bir bölümündeki standart yükü ısıtmak için gereken bölme başına düşen enerji (elektrik) tüketimi (elektrik nihai enerjisi)	Consommation énergétique nécessaire une charge normalisée dans la cavité d'un four gaz cours d'un cycle en mode chaleur tournante (énergie gaz finale)	Consumo energético necesario para calentar una carga normalizada en la cavidad de un horno de gas durante un ciclo en modo ventilado (energía gas final).	Energieverbruik vereist om een standaard inhoud in de ovenruimte van een gasoven op te warmen tijdens een cyclus door convectie methode (finale energie gas)	Energieverbrauch zum Erwärmen einer genormten Beladung in einem gasbetriebenen Ofengarraum in einem Umluftzyklus je Garraum (Gas-Endenergie)	EC gas cavity-cavità gas gazlı fırın bölümü cavité de gaz cavidad gas-gasoven Gas- Garraum	Mj/ cycle-ciclo-döngü cyclus-Zyklus kWh/ cycle-ciclo-döngü cyclus-Zyklus (1)	
Consumption in stand-by mode	Il consumo in modalità stand-by	Bekleme modunda tüketim	Consommation en mode veille	El consumo en modo de espera	Het verbruik in stand-by modus	Der Verbrauch im Stand-by-Modus		W	
Consumption in network stand-by mode	Il consumo in rete in modalità stand-by	Ağıdaki tüketim bekleme modu	Consommation en réseau mode veille	El consumo en la red modo stand-by	Verbruik in netwerk stand-by modus	Der Verbrauch im Netz Stand-by Modus		W	
Energy Class per cavity	Classe energetica della cavità	Bölme başına Enerji Sınıfı	Classe énergétique par cavité	Clase energético por cavidad	Energieklasse per oven	Energieklasse je Garraum			A (1) - A (2)
Energy Efficiency Index per cavity	Indice Efficienza Energetica della cavità	Bölme başına düşen Enerji Verimlilik Endeksi	Indice d'efficacité énergétique par cavité	Indice de Eficiencia Energética por cavidad	Energie Efficiëntie index per ovenruimte	Energieeffizienzklasse je Garraum	EEl cavity-cavità-cavité cavidad-Garraum		105,6 (1) - 95,8(2)

(1) 1 kWh/cycle-ciclo-döngü-cyclus-Zyklus = 3,6 MJ/cycle-ciclo-döngü-cyclus-Zyklus

GB - In order to determine compliance with the eco-design requirements, the measurement methods and calculations of the following standards were applied: EN 60.350-1

IT - Per determinare la conformità con i requisiti di progettazione ecocompatibile, sono stati applicati metodi di misurazione e calcolo dei seguenti standard: EN 60.350-1

TR - Ürünün özelliklerini belirlemek amacıyla, eco-tasarım gerekliliklerine uygun olarak, ölçüm ve hesaplamalar aşağıda verilen standartlarla belirlenmiştir: EN 60350-1

FR - Afin de déterminer la conformité avec les exigences d'eco-conception, les méthodes de mesure et les calculs des normes suivantes ont été appliquées: EN 60350-1

ES - Para determinar la conformidad con las exigencias de eco-concepción, los métodos de medición y los cálculos de normativas siguientes han sido aplicados: EN 60350-1

NL - Om de eisen inzake ecologisch ontwerp te bepalen, werden volgende meetmethodes en normeringen toegepast: EN 60350-1

DE - Um die Übereinstimmung mit den Anforderungen der Ökodesign-Richtlinie zu ermitteln, wurden die Mess- und Berechnungsmethoden folgender Normen angewandt: EN 60350-1

CZ - Informace v produktovém listu jsou uvedeny v souladu s nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 doplňujícím nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1369 ze dne 4. července 2017, kterým se stanoví rámec pro energetické označování a ruší se směrnice 2010/30/EU a (EU) č. 66/2014 doplňující směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES.

RO - Informațiile din fișa cu datele produsului sunt furnizate în conformitate cu Regulamentul delegat (UE) nr. 65/2014 al Comisiei, de completare a Regulamentului (UE) nr. 17136/9 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și de abrogare a Directivei 2010/30/UE și Regulamentului (UE) nr. 66/2014 de completare a Directivei 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului.

ВГ - Данните в информационния лист за продукта са предоставени в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) № 65/2014 на Комисията, допълващ Регламент (ЕС) 2017/1369 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2017 г. за определяне на нормативна рамка за енергийно етикетироване и за отмяна на Директива 2010/30/ЕС и Регламент (ЕС) № 66/2014 за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета.

UA - Інформація в паспорті товару надається згідно з Делегованим регламентом Європейської Комісії 65/2014, що доповнює Регламент 2017/1369 Європейського Парламенту та Ради ЄС від 4 липня 2017 року, який встановлює засади енергомаркування та своєчасно Є Регламент 2010/30 та Директиву 66/2014, що доповнювала Директиву 2009/125.

(RO)	BG	UA	33703150		
Marcă	Марка	Бренд	HOOVER		
			Símbolo-Symbol Символ-Символ СИМВОЛ	Unidade-Jednotka Enota-Jedinica Jednostka-Единица- Одиниця	Modelo-Model Модел - Модель
	Модел	Номер моделі			H07DC3UB308BI
Uptor	Тип на фурната	Тип плити			Encastre / Do zabudowy Vgradena / Uradbena Vastavěný / Incorporat За вграждане / Вбудована
Greutatea aparatului	Маса на уреда	Маса	M	Kg	41.06
Cavitati de cavități	Борй на фуринте	Кількість духовок			2
Surse de căldură pentru (electricitate sau gaz)	Источник на полина	Тип духовки (електрична або газова)			Electric/Elettrica/Elektrik électrique/Electrica Elektrische / Elektrischer / Електрична
Volum de încălzire	Обем на фурната	Об'єм духовки	V	L	40(1) - 37(2)
Consumul de energie necesar pentru încălzirea unei greutăți în cavitatea unui încălzit electric, în cadrul unui program cu mod convențional, pe cavitățile energetice finale	Енергийна консумация (електричество), необходима за загряване на стандартно заредена електрическа фурна по време на конвенционален режим на работа. (крайна електрическа енергия)	Споживання енергії при нагріванні стандартизованого обсягу в газовій духовці плити під час циклу в звичайному режимі на духовку (остаточні затрати електроенергії)	EC cavidade eléctrica komor elektryczna notranji del elek. peč. prostor za pečenje električne pečnice elektrická trouba cavitare electrică electrică furnacea electrică	kWh/ ciclo-cykl ciklus-cyklus циклу-за цикл кВт·год на цикл	0,76 (1) - 0,74 (2)
Consumul de energie necesar pentru încălzirea unei greutăți în cavitatea unui încălzit electric, în cadrul unui program cu mod convențional, pe cavitățile energetice finale	Енергийна консумация (електричество), необходима за загряване на стандартно заредена електрическа фурна по време на режим на работа с използване на вентилатор. (крайна електрическа енергия)	Споживання енергії при нагріванні стандартизованого обсягу в газовій духовці плити під час циклу в режимі вентиляції на духовку (остаточні затрати електроенергії)	EC cavidade eléctrica komor elektryczna notranji del elek. peč. prostor za pečenje električne pečnice elektrická trouba cavitare electrică electrică furnacea electrică	kWh/ ciclo-cykl ciklus-cyklus циклу-за цикл кВт·год на цикл	0 (1) - 0,68 (2)
Consumul de energie necesar pentru încălzirea unei greutăți în cavitatea unui încălzit cu gaz, în cadrul unui program cu mod convențional, pe cavitățile energetice finale	Енергийна консумация (газ), необходима за загряване на стандартно заредена газова фурна по време на конвенционален режим на работа. (крайна газова енергия)	Споживання енергії при нагріванні стандартизованого обсягу в газовій духовці плити під час циклу в звичайному режимі на духовку (остаточні енергозатрати газу)	EC cavidade a gás komora gazowa notranji del plinske pečice-Prostor za pečenje plinske pečnice plynová trouba sav. pe caz-raz. furna gazовой духовки	Mj/ciclo-cykl ciklus-cyklus ciklu-za cikъл kWh/ciclo-cykl ciklus-cykľus ciklu-za cikъл МДж на цикл (1)	
Consumul de energie necesar pentru încălzirea unei greutăți în cavitatea unui încălzit pe gaz, în cadrul unui program cu mod convențional, pe cavitățile energetice forțate, pe cavitățile energetice finale	Енергийна консумация (газ), необходима за загряване на стандартно заредена газова фурна по време на режим на работа с използване на вентилатор. (крайна газова енергия)	Споживання енергії при нагріванні стандартизованого обсягу в газовій духовці плити під час циклу в режимі вентиляції на духовку (остаточні енергозатрати газу)	EC cavidade a gás komora gazowa notranji del plinske pečice-Prostor za pečenje plinske pečnice plynová trouba sav. pe caz-raz. furna gazовой духовки	Mj/ciclo-cykl ciklus-cyklus ciklu-za cikъл kWh/ciclo-cykl ciklus-cykľus ciklu-za cikъл МДж на цикл (1)	
Consumul de energie necesar pentru funcționarea în modul stand-by	Потреблението в режим на готовност	Споживання у вимкненому стані		W	
Consumul de energie necesar pentru funcționarea în rețea modulară	Потреблението в мрежа стэнд-бай режим	Споживання у вимкненому стані з під'єднанням до електромережі		W	
Eficiența energetică	Енергиен клас за фурната	Клас енергоефективності духовки			A (1) - A (2)
Indicele de eficiență energetică	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергоефективності духовки	EEI cavidade-cavity-peçice pečnice-trouba-духовки		105,6 (1) - 95,8(2)



Figure 1. A schematic diagram of the experimental setup. The participant was seated in front of a computer monitor. The monitor displayed a video of the target object (a red ball) and the participant's hand. The participant's hand was positioned at the starting position (a black dot) and the target object was positioned at the target position (a red dot). The participant was instructed to move the hand to the target position and grasp the target object. The video was recorded by a camera and the participant's hand position was tracked by a motion capture system.

pr: EN 60350-1

